Letras de imaginario

imaginarioko Letrak

BARAKALDOHITZA2013

X LITERATUR JARDUNALDIAK
JORNADAS LITERARIAS



DENDA HIZDUNAK, HITZEKO DENDAK
TIENDAS DE PALABRAS

Letrak kaleen jabe egin dira? Esaldiak erakusleihoetan? Hitzak gure dendetan? Bai, hitzak dendetan eta denda hizdunak, hitzeko dendak. Zatoz eta deskubritu! Deskubritu haien hitzak. Onartu haien konpainia. Gure auzoetako dendak, zu ezagutzen zaituzten dendak, hitzeko dendak. Hitzak belarrietara xuxurlatzen dizutenak.

¿La letras toman la calle? ¿Frases en los escaparates? ¿Palabras en nuestras tiendas? Sí, palabras en la tienda y tiendas de palabra. Ven, decúbrelas. Descubre sus palabras y su palabra, déjate acompañar. Son las tiendas de nuestros barrios, las tiendas que te conocen, las tiendas de palabra y las palabras que te susurran.

BARAKALDOKO XXIII. LIBURU AZOKA
XXIII FERIA DEL LIBRO DE BARAKALDO

apirilaren 19tik 28ra / del 19 al 28 de abril

Astelehenetik ostiralera · De lunes a viernes: 11:00h-14:00h · 16:30h-20:00h

Larunbat eta igandeetan · Sábados y domingos: 11:00h-14:30h · 17:00h-20:30h

Herriko Plazak aurten ere hartuko du Barakaldoko liburu azoka. Oraingoan, XXIII.a izango dugu. Liburuak ikusi, bilatu, eskuetan erabili eta erosteko azoka aproposa. Katalogoz kanpo dauden liburuak, bigarren eskukoak, liburu zaharrak... euskaraz nahiz gaztelaniaz. 25 standetik gora, eta tartean, Barakaldoko liburutegiak ere bai.

La Herriko Plaza acoge un año más la XXIII edición de la Feria del libro de Barakaldo. Un lugar fantástico para ver, buscar, descubrir y comprar libros. Libros descatalogados, de ocasión, viejos, en euskera y castellano. Compuesta por más de 25 stands entre los que encontraremos librerías de Barakaldo.

BATRUKETA

LIBURUAREN X. HAUR JARDUNALDIAK
X JORNADAS INFANTILES DEL LIBRO

HITZTRUKE 2013

Liburuak Trukatzeko XVII. Haur Jardunaldiak / XVII Jornadas Infantiles de Intercambio de Libros

- Maiatzaren 14,15 eta 16an. Clara Campoamor zentro zibikoa
  14, 15 y 16 de mayo. Centro cívico Clara Campoamor
- Maiatzaren 21ean eta 22an. Gurutzetako zentro zibikoa
  21 y 22 de mayo. Centro cívico de Cruces

HITZBATU 2013

Barakaldoko eskolaumeek idatzi eta ilustratutako ipuin liburua.
Lehenengo aldiz, "Hitzbatu" formatu digitalean argitaratuko da.

Libro de cuentos escritos e ilustrados de forma colectiva por escolares de Barakaldo.
Por primera vez "Hitzbatu" se editará en formato digital.

LETRA DASTAKETA · DEGUSTANDO LETRAS

Zer zapore du Barakaldok? Gure ostalariek zaporea erantsiko diete letrei, eta ahoa gozatuko digute. Kontakizunez lagundutako afari bat? Idazleak gogora dakarzkiguten pintxoak? Egingo al ditugu metaforak gozokiekin? Edo, oparituko al dizkiogu elkarri liburu usaindun gosariak? Mantela eta edalontzia, gure gastronomiaren onena literaturaren arrastoarekin uztartzeko.

¿A qué sabe Barakaldo? Nuestros hosteleros ponen sabor a las letras y nos ofrecen momentos de placer para el paladar. ¿Una cena con relatos? ¿Pintxos evocando autores? ¿Hacemos metáforas con los dulces, o nos regalamos un desayuno con aroma a libro? Espacios de mantel y vaso en el que maridar lo mejor de nuestra gastronomía con el poso de la literatura.

LITERATUR IBILBIDEAK · RUTAS LITERARIAS



Apirilaren 20, 23 eta 27an / 20, 23 y 27 de abril

Aktore talde bat Barakaldoko kale eta dendetan barrena ibiliko da antzesten.
Un grupo de actores recorrerán las calles y comercios de Barakaldo realizando diferentes representaciones teatrales.

LITERATUR ERAKUSKETAK · EXPOSICIONES LITERARIAS

apirila 1-30 abril
Gazte Bulegoa
Mucha gente, pocas personas. Iratxe González

apirila 15-30 abril
Gurutzetako zentro zibikoa
Centro cívico de Cruces
Carteles del Día del Libro y Figuras de papiroflexia. Alejo López

apirila 1-30 abril
Clara Campoamor zentro zibikoa
Centro cívico Clara Campoamor
Entender al autor, entender el texto.
Mikel Belacortu

apirila 16-30 abril
Udal Erakusketa Aretoa
Sala Municipal de Exposiciones
Poesía e Ilustración. BBK

HAURREN IRAKURKETA TXOKOAK
TXOKOS DE LECTURA INFANTIL

Apirilaren 19tik maiatzaren 3ra / Del 19 de abril al 3 de mayo

Erretortu eta Burtzeñako kultur etxeetan eta Gurutzeta eta Clara Campoamor zentro zibikoetan haurrentzako irakurketa txokoak prestatuko dituzte jardunaldiak irauten bitartean.

Las casas de cultura de Retuerto y Burtzeña y los centros cívicos de Cruces y Clara Campoamor acogerán durante las jornadas diversos txokos de lectura infantil.

JOSE Mª PORTELL
X. LITERATUR LEHIAKETA · X CONCURSO LITERARIO

Maiatzaren 31an / 31 de mayo

18:00etan. San Paulino de Nola Ikastetxea. Sari banaketa.
18:00h. Colegio San Paulino de Nola. Entrega de premios.

LAGUNTZAILEAK · COLABORADORES

Bide Onera · Sastrería Martín · Frida · Inocente de mi
Kobuk · Foto Samar · Parafarmacia · Pastelería Zuberoa
Restaurante Sikera · Restaurante Palacio Larrea · Pub Lambda
Bar Mendi · Heladeria La Veneciana · Oconnor · Oh la la · Green


ANTOLATZAILEA · ORGANIZA















